

von Chopin. Wie innig speciell Schumann die Verbindung zwischen dem concertirenden Instrument und den begleitenden Orchesterstimmen hergestellt gewusst hat, beweist sein Amol-Concert; wie sehr er dem gewaltigen Tonkörper alle Regungen, von den verborgenen bis zu der mächtigen Gesamtwirkung abgelaufen, beweist aus New seine gestern gehörte Symphonie.

Eine Schöpfung des seltsam mutwilligen Humors, in ihrem vorliegen Säge der weiblichen Beziehung, steht sie da. Wer den letzteren nicht lieber ohne Programm hinnehmen will, sei daran erinnert, daß dem Komponisten der "rheinische Symphonie" bei diesem Soj. die Ceremonien der Intronisierung des Kölner Erzbischofes vorschweben.

Das Chopin'sche Concert spielt Hr. Anna Wehlig. Hier sowohl wie in den später folgenden Stücken: Impromptu (Asdur) von Franz Schubert und Rhapsodie hongroise (Nr. 12) von Liszt befandet der schöne, weich abgerundete Ton, die perlende Leichtigkeit der Passagen und eine sehr saubere Phrasierung, daß man es mit einer durchaus fertigen Virtuosin zu thun habe. Wenn ihr Spiel dennoch nicht Erwärmendes hatte, und es ihr versagt blieb, in irgend einem der gewählten Stücke mit sich fortzutragen, so lag dies an dem Überwiegen eben dieser virtuosen Seite gegenüber anderen Eigenschaften, welche mit jener im Verein erst den Eindruck einer vollendeten Kunstsichtung hervorruhen. Das Zusammenspielen mit dem Orchester war ein sehr geregeltes, und Hr. Wehlig gebürt nicht zu den unbehaglichen Solistinnen, welche den Tactus des Capellmeisters in ungewöhnliche Schwankungen versetzen. Dennoch konnte man eine entschiedene Tempoveränderung wahrnehmen, sobald der ruhige Cantabile-Passagen folgten; als sollte die virtuose Leistungsfähigkeit in um so helleres Licht treten, wurde dann ein schnelleres Tempo angenommen. Den recitativischen Stellen des 2. Satzes wiederum fehlte es an Ausdruck und innerer Be wegung, obwohl gerade diese, recht ausgeführt, noch den empfindungsvollen Gesangsstilen am meisten geeignet sind, den im phantastischen Concert waltenden Geist zu vertragen. Wärend Liszt's Rhapsodie der Virtuosin zur Entfaltung technischer Bravour die erwünschteste Gelegenheit gab, schien der Vortrag des einfachen Impromptus von Schubert nahezu verfehlt. So geistvoll die darin angebrachten Ton- und Tempozunahmen an sich genommen klingen mochten, waren sie doch hier nicht am Platze.

Franz Kawrowitsch hat bereits im vorigen Concert durch ihre echt künstlerische Verwerthung einer vollen Technik ihr sich gewonnen. Im gestrigen Concert wurde der Eindruck ihres Gesanges durch die virtuose Glanzleistung ihrer Partnerin nicht geschmälert, zu der sie übrigens mit der feierlichen, natürlichen Art ihres Vortrages in Gegenstoss trat. Sie sang vier Lieder: In questa tomba von Beethoven, Waldbespräch von Schumann, Es blintzt der Thau von Rubin stein und ein russisches Lied als Zugabe; außerdem eine mit den Noblesse der ihr zu Theil werdenen Reproduction nicht auf gleicher Höhe stehende Romanze, bei der wir konstatirten, daß sie abermals von Glänza war. Als Meister im Service der feinsinnigen Begleitung zeigte sich auf's Neue Herr Capellmeister Reinecke.

### Aller Kranken Kraft und Gesundheit ohne Medicin und ohne Kosten „Revalescire du Barry“ vor London.“

Die vorzügliche Heilanstalt Revalescire du Barry befindet sich bei allen Krankheiten, die der Medicin widerstehen: nämlich Magen-, Nieren-, Brust-, Pansen-, Leber-, Dellen-, Schleimhaut-, Atmen-, Blasen- u. Harnleiden, Uterusleide, Diarrhoeen, Schwindsucht, Ulzera, Husten, Unterdrücktheit, Verstopfung, Fieber, Schwund, Blut-aufsteigen, Durchbrüchen, Leberleid und Erbrechen selbst in der Schwangerschaft, Diabetes, Melancholie, Abnagerung, Rheumatismus, Sicht, Fleischfeste, Hustung und 80,000 Certifikaten über Genesungen, die aller Meinung getrost:

Certifikat Nr. 68,471.

Veneto (bei London), den 1. October 1869.  
Mein Herr! Ich kann Sie verichern, daß, seit ich vor der wunderbaren Revalescire du Barry Gebräuch mache, das heißt seit zwei Jahren, ich die Schwierkeiten meines Alters nicht mehr fühle, noch die fast meine 84 Jahre. Meine Beine sind wieder gesund geworden; mein Sehnen ist so gut, daß ich keiner Brille bedarf; mein Magen ist stark, als wäre ich 30 Jahre alt. Jetzt, ich fühle mich verjüngt; ich predige, ich höre Prediche, ich besuchte Kirche, ich mache plauder lange Reisen zu Fuß, ich fühle meinen Verstand klar und mein Gedächtnis erfrischt. Ich erfuhr Sie, diese Erkrankung zu verhindern, wo und wie Sie es wünschen.

Die ganz ergebenen

Nr. 566 Peter Castell,  
Bach- & Theol. und Pastor zu Prümmer  
(Kreis Mondorf).

Certifikat Nr. 78,705.

Wien, Praterstraße 22, im Mai 1871.  
Ich bin Ihnen Dank für Ihr Gebot, den Sie vorzüglichen Revalescire an mir ausstieß. Ich bin nämlich oft an Magentämpfen, Husten und Diarrhoe, von welchen mich Ihr vorzügliches Heilmittel befreite.

H. Grosmann.

Rathgeber als Fleiß, erwartet die Revalescire bei Erwachsenen und Kindern bei Mal Krebs Preis in anderem Mitteln und Speisen.

Die Blechdosen von 1/2 Pfund 18 Sgr., 1 Pfund 1 Uhr. 5 Sgr., 2 Pfund 1 Uhr. 27 Sgr., 5 Pfund 4 Uhr. 20 Sgr., 12 Uhr. 9 Uhr. 18 Sgr., 24 Pfund 18 Uhr. — Revalescire Biscuiten: Biscuiten à 1 Uhr. 5 Sgr. und 1 Uhr. 27 Sgr. — Revalescire Chocolat in Pulver für 12 Lassen 18 Sgr., 24 Lassen 1 Uhr. 5 Sgr., 48 Lassen 1 Uhr. 27 Sgr., 120 Lassen 4 Uhr. 20 Sgr., 288 Lassen 9 Uhr. 15 Sgr., 576 Lassen 18 Uhr. In Tablettchen für 12 Lassen 18 Sgr., 24 Lassen 1 Uhr. 5 Sgr., 48 Lassen 1 Uhr. 27 Sgr.

— Zu bezahlen durch Barry du Barry & Comp. in Berlin, 178 Friedrichstraße, und in allen Städten bei vielen guten Apothekern, Druggen-Specer- und Delicatessenläden.

Leipzig: Theod. Pfitzmann, Hollerstrasse, Engel-Linden, Johannis- und Marien-Apotheke.

### Haupt-Gewinne

5. Classe 84. Königl. Sachs. Landes-Lotterie.
Gewinn zu Leipzig den 17. October: 1873.
St. 1000. Gewinn-Geschenk.
24121 5000 bei Hrn. C. C. Meyer in Geithain.
24096 2000 C. J. Treiber u. So. in Dresden.
47322 2000 Herzog Kind in Weimar.
74924 2000 Albert Kugel in Dresden.
77057 1000 C. T. Schäfer in Bittau.
30992 1000 der Administration der Hanauer Collection von S. G. Wallenstein u. Sohn in Dresden.
26739 1000 der Administration der Hauptcollection von S. G. Wallenstein u. Sohn in Dresden.
16068 1000 Hrn. Franz Kind in Leipzig.
71087 1000 Carl Böckeler in Leipzig.
57361 1000 C. H. Herfurth jun. in Darmstadt.
93978 1000 Moritz Langhans in Chemnitz.
1660 1000 C. Geissel in Dresden.
86207 1000 Herm. Kremer in Altenburg.
5200 1000 C. H. Stein u. Co. in Leipzig.
73743 1000 C. H. Richter in Reichenbach.
15584 1000 Robert Weigand in Dresden.
36098 1000 Richard Grabner in Niederschönach.
47573 1000 Carl Sieger in Leipzig.
872 1000 C. A. Wiesfelder u. Sohne in Bittau.
89255 1000 C. T. Schäfer in Bittau.
76585 1000 C. A. Wiesfelder u. Sohne in Bittau.
9504 1000 C. H. Schulze jun. in Leipzig.
34688 1000 C. H. Hard in Leipzig.
94995 1000 Karl Sieger in Leipzig.
86596 1000 Eduard Rügels in Schneeberg.
73192 1000 Louis Rügels in Greiz.
72018 1000 dem C. G. priv. Intelligenz-Compt. in Leipzig.
67090 1000 Hrn. C. G. Bauer in Zwickau.
73425 1000 C. Geissel in Dresden.
94732 1000 Robert Weigand in Dresden.
39776 1000 Ernst Dösser in Freiberg.
Gewinne à 400 Uhr. auf Nr. 3039 5895 8212
13087 14961 15488 24073 24974 26753 27025 32356
32734 41410 47690 48231 51105 52063 52967 55310
60408 61174 61342 64433 65531 67598 68192 68916
72961 77614 78188 78395 79949 80731 83272 85000
91450 93789 94151.
Gewinne à 200 Uhr. auf Nr. 5427 5601 7706
7804 14151 20220 20392 26191 28038 34003
28246 42410 44979 46287 47532 48231 50019 53423
56463 56627 59279 60686 64536 66230 68462 69673
69085 73221 73803 74123 75680 75362 82715.
Gewinne à 100 Uhr. auf Nr. 1191 4507 5889
7605 8628 9842 10292 10594 12216 12850 13508
15049 16872 17308 19117 19782 20901 21476 21889
23211 23299 23553 24719 24906 24944 26206 26219
27444 27761 28110 28457 29261 29321 30687 31900
32084 32153 32250 33004 33703 35093 35763 36508
36555 37234 37799 38949 41343 42567 43048 43141
43974 44026 44129 44362 44498 46216 46405 46544
48499 49090 50251 50785 51155 52630 52657 53787
54264 54282 54737 55188 55230 56828 57471 57125
55624 55827 55853 59495 60682 61797 62794 64791
65628 65794 68912 68719 70055 70715 70923 72406
72653 72766 73333 73786 73822 74492 75195 75290
77910 78123 78522 79648 79722 79935 80007 80721
83131 83442 83504 84105 84145 84472 84638 87397
91133 91155 91711 92108 93170 94272 94389.

### Am 19. Sonntags nach Trinitatis predigen:

- St. Thomä: Früh 1/2 Uhr Dr. D. Lechner, Sup., 8 Uhr Beichte, Abends 6 Uhr Dr. M. Valentin, 8 Uhr Beichte bei sämtl. Herren Geistlichen, 1/2 Uhr.
- St. Nicolai: Früh 1/2 Uhr Dr. D. Gräfe, 8 Uhr Beichte bei sämtl. Herren Geistlichen, Mittags 1/2 Uhr Dr. M. Suppe, 2 Uhr Dr. M. Böckeler.
- Neukirche: Früh 9 Uhr Dr. M. Wiesfelder, Abends 6 Uhr Dr. Kat. Tranzschel.
- St. Petri: Früh 9 Uhr Dr. Kat. Trömer, Abends 6 Uhr Dr. Kat. Künne, Früh 9 Uhr Dr. D. Hofmann, Abends 6 Uhr Dr. C. Gano, Vorgeb. vom Pred. Coll.
- St. Johannis: Früh 1/2 Uhr Dr. M. Brochhaus, Nachm. 2 Uhr Dr. M. Küffel vom Pred. Verein zu St. Johannis.
- St. Georg: (im früheren St. Jacobshospital) Früh 9 Uhr Dr. Kat. Tranzschel, (im neuen Stadt-Krankenhaus)
- St. Jacob: Früh 9 Uhr Dr. Kat. Tranzschel, (in der Kirche)
- Evangel. Kirche: Früh 7 Uhr dr. Wiesfelder mit Altarrede, 9 Uhr Predigt und Hochamt, 11 Uhr dr. Wiesfelder, 2 Uhr Nachm. Gottesdienst.
- reform. Kirche: Früh 9 Uhr Dr. P. Dr. Dreydorff, deutsch. Gem.: Früh 9 1/2 Uhr Erbauungsgottesdienst in der 1. Bürgerhalle, Predigt durch Herrn Dr. Heuer,
- in Connewitz: Früh 9 Uhr Dr. Kat. Künne, in Lindenau: Früh 10 Uhr Dr. P. Dr. Schöpfl., verbunden mit Communion.
- In der Thombergkirche Früh 9 Uhr Gottesdienst. Dienst. Predigt: Dr. P. Striegler.
- In Görlitz früh 9 Uhr Gottesdienst mit Communion. Predigt: Herr P. Dr. Seydel. Anmeldungen zur Beichte 1/2 Uhr.
- British and American Church - Service. XIXth. Sunday after Trinity, October 19th. in the large Hall of the Conservatorium: Morning, 10.30, am; Evening, 6.30, pm.
- Montag: Nicolaikirche Abends 6 Uhr Herr P. Weber, Dienstag: Thomaskirche Früh 8 Uhr Bibelstunde, Dr. Kat. Tranzschel, 1 Woche 8, 2 flg.

Mittwoch: Nicolaikirche Früh 8 Uhr Beichte bei sämtl. Herren Geistlichen, 1/2 Uhr.

Predigt: Dr. D. Gräfe.

Donnerstag: Thomaskirche Früh 7 Uhr Communion, Freitag Abend 1/2 Uhr zu St. Pauli Bibelstunde (Luc. 15, 4—10.), Dr. Cand. Ritter vom Pred. Coll.

NB. Wegen der Alten und Schwachen beginnt Mittwoch den 22. October die Beichte in der Nicolaikirche Früh 8 Uhr u. dann folgt die Predigt.

In der katholischen Kirche heute Sonnabend den 18. October 1/2 Uhr Seelenamt für die in der Schlacht bei Leipzig gefallenen österr. Krieger.

Wochen: Herr M. Valentin und Herr M. Lampadius.

Donnerstag: 1/2 Uhr. Bibelstunde in der Thomaskirche.

### Wette.

Heute Nachmittag 1/2 Uhr in der Thomaskirche: Gott, zu Dich neigend, Offertorium von Franz Müllner. (Neu.) Credo aus der achtmittigen Missa von C. H. Richter. (Neu.) (Die Teile der Motetten sind an den Eingängen der Kirche für 1 Uhr. zu haben.)

### Kirchenmusik:

Heute Nachmittag 1/2 Uhr in der Thomaskirche: Wie lieblich sind auf den Bergen die Füße der Boten, Motette von C. H. Richter.

### Liſte der Getrauten.

Vom 10. bis mit 16. October.

#### a) Thomaskirche:

- 1) H. B. Wagner, Kaufmanns Sohn.
- 2) G. A. R. Riedels, Kaufmanns Tochter.
- 3) G. A. W. Reichels, Kaufmanns Tochter.
- 4) H. W. Wolfs, Grund- und Hypothekbuchhändler Sohn.
- 5) J. Schwienh's, Kaufmanns Tochter.
- 6) F. B. Noehilds, Kaufmanns Sohn.
- 7) W. C. Wach, Werkstättler einer Töpferei.
- 8) C. W. Klemm, Locomotivfährer Sohn.
- 9) H. Beckmanns, Bürgers und Tuobereitermeisters Sohn.

10) C. B. Gohlmanns, Schuhmachers Sohn.

11) Th. Becker, Steinbruders Sohn.

12) J. A. G. Hebers, Padträgers Sohn.

13) H. Richters, Handarbeiter Sohn.

14) H. W. Vorst, Tischlers Sohn.

15) C. B. Götschings, Buchdruckers Sohn.

16) R. A. E. Sperlings, Buchdruckers Tochter.

17) H. Müller, genannt Weihenbergs Eisenbahnbauers Sohn.

18) G. H. Wiss'le, Biedenstetens bei der Staatsbahn Tochter.

19) W. H. Schmidt, Marlitzbers Tochter.

20) H. A. Peckols, Bützbergs Tochter.

21) G. H. Wiss'le, Biedenstetens bei der Staatsbahn Tochter.

22) W. H. Schmidt, Marlitzbers Tochter.

23) H. A. Peckols, Bützbergs Tochter.

24) H. Knoll, Handarbeiter Sohn.

25) A. Schellenbergs, Schmieds Sohn.

26) C. W. Peters, Tischlers Sohn.